

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Nouvelles des sections ; Revue des produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Valais

## Tests de freinage sur le tracteur et la remorque

Les freins hydrauliques montés sur les tracteurs et les remorques représentent une nette amélioration pour davantage de sécurité lors de la manipulation de véhicules agricoles dans le trafic routier et sur le terrain. Néanmoins, l'installation de freins hydrauliques ne devient l'instrument de «haute fidélité» pour un trajet exempt d'accidents qu'au moment où celle-ci est homologuée pour offrir une performance de freinage coordonnée entre le tracteur et la remorque.



La section valaisanne de l'ASETA invite donc ses membres et d'autres cercles intéressés à une démonstration de véhicules agricoles munis d'installations de freins hydrauliques.

**La démonstration aura lieu le samedi, 2 septembre à 13.30 h, près du Motel Valésia à Turtmann VS.**

Willi von Atzigen du Service technique de l'ASETA sera le conférencier et se chargera de la présentation.

## Nouveautés Massey-Ferguson

L'année 1988 s'est avérée très fructueuse pour le groupe Massey-Ferguson. Cela fait maintenant 26 ans que les tracteurs Massey-Ferguson sont les tracteurs les plus vendus dans le monde, et MF est parvenu, dans le courant des cinq dernières années, à renforcer encore constamment sa position sur le marché très disputé des tracteurs. Le chiffre d'affaires affiche une augmentation de 16% par rapport à 1987!

Deux modèles de la fabrique française de tracteurs de Beauvais – les modèles MF 3065 de 85 CV DIN et 3680 de 180 CV DIN – viennent compléter les nouvelles séries MF 3000 et MF 3600 qui rencontrent un énorme succès. La fabrique italienne de tracteurs a nouvellement mis sur le marché la série 3, constituée de tracteurs de classe moyenne qui répondent parfaitement aux besoins des exploitations fourragères helvétiques.

Les nouveaux tracteurs «High-Tech» des séries MF 3000/3600 ont rencontré un accueil très positif tant en Europe qu'en Amérique du Nord, ainsi que dans bien d'autres pays encore. Les marchés de l'Afrique, de Moyen- et d'Extrême-Orient, du Japon et de l'Amérique latine ont eux aussi annoncé d'excellents résultats de vente.

L'importateur suisse des tracteurs Massey-Ferguson connaît lui aussi beaucoup de succès, et parvint à améliorer la part de marché de chacun des modèles de la gamme MF.

Une bonne nouvelle pour tous ces milliers de propriétaires du légendaire MF 135, dont la production fut interrompue après tant d'années de succès dans le monde entier et qui est très répandu chez nous! Massey-Ferguson présente sur le marché le successeur idéal de ce tracteur: le MF 240 4-roues-motrices, équipé du moteur diesel trois cylindres Perkins. Ses caractéristiques? Un centre de gravité très bas, qui lui confère une excellente aptitude à travailler dans les pentes, pont avant MF très robuste, prévu aussi pour permettre de répondre à des exigences très sévères en matière de travail avec le chargeur



*Une nouveauté apportée sur le marché suisse par Massey-Ferguson: le MF 240 4-roues-motrices équipé du moteur diesel 3 cylindres Perkins de 45 CV.*

frontal, et en outre un équipement pneumatique «spécial prairies» qui permet de réduire au minimum la pression exercée sur le sol. Ses autres caractéristiques sont les suivantes: direction hydrostatique, cabine intégrée et hauteur max. de 2,15 m, siège du conducteur version «De Luxe», prise de force enclenchable sous charge et système hydraulique MF.

## Se chauffer avec du bois signifie que l'on se chauffe de façon écologique

Grâce à cette devise, il existe un programme complet de chauffages au bois SWEBO, du modèle de base au plus sophistiqué à foyer automatique pour copeaux.

Le modèle LH-Refragas est équipé d'un système de conduite entièrement électronique, ce qui lui a valu d'être primé par l'Association suisse de l'économie forestière.

De récents développements ont donné naissance aux modèles MF Biovent T et S. MF Biovent T est conçu avec deux ventilateurs réglables séparément. Le système de chauffage à copeaux SWEBO est une solution bon marché idéale pour les petites entreprises et les agriculteurs

**Lorenz Wärmetechnik AG  
8450 Andelfingen**